

IntelliSpray™ Sprühschaum doseerapparaat
Installatie- en snelstartgids

**LEZEN VOOR INSTALLATIE. RAADPLEEG DE IS40 GEBRUIKERSHANDLEIDING EN QUICKHEAT
SLANGHANDLEIDING VOOR VOLLEDIGE INSTALLATIE- EN GEBRUIKSINSTRUCTIES.**



SPECIFICATIES	
Maximale vloeistofdruk	2500 PSI (153 bar)
Luchtdrukbereik	70-130 PSI (4,8 - 9,0 bar)
Max. temperatuur vloeistof	200 F 94 C
Natte onderdelen	Roestvrij staal, aluminium, geplateerd Staal, chemisch bestendig plastic, Chemisch bestendige O-ringen

WAARSCHUWINGEN

Spuitschuimapparatuur en -materialen werken onder hoge druk en temperatuur en mogen alleen worden gebruikt door getrainde professionals. De vloeistoffen die gebruikt worden om polyurethaanschuim isolatie te maken zijn gevaarlijk. Onbeschermde blootstelling tijdens hantering en gebruik kan irritatie van longen, oren en/of huid, kortademigheid, keelpijn, koorts en zelfs blijvende schade aan luchtwegen en/of huid en/of overgevoeligheid veroorzaken. Raadpleeg altijd de veiligheidsinformatiebladen voor correcte hantering, vervoer, opslag en verwijdering.

In deze handleiding worden de woorden WAARSCHUWING, VOORZICHTIG en AANWIJZING gebruikt om belangrijke veiligheidsinformatie als volgt te benadrukken:

⚠ WAARSCHUWING

Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel of overlijden, of tot schade aan het product of eigendommen.

⚠ VOORZICHTIGHEID

Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel of schade aan het product of eigendommen.

KENNISGEVING

Geeft belangrijke informatie aan over installatie, bediening of onderhoud, maar heeft geen betrekking op gevaren.

⚠ WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle waarschuwingen in dit hoofdstuk en elders in deze handleiding.



LEES DE HANDLEIDING Lees en begrijp alle veiligheids-, bedienings- en onderhoudsinformatie in de bedieningshandleiding voordat u deze apparatuur gebruikt.



KANTEL-/PLETGEVAAR Kantel de eenheid niet. Zorg er bij mobiele of seismische installaties voor dat de eenheid volgens de instructies aan de vloer en de muur is bevestigd.



TRAINING VAN DE OPERATOR Al het personeel moet worden opgeleid voordat dit apparaat wordt bediend.



GEVAAR VAN VERKEERD GEBRUIK VAN DE APPARATUUR Verkeerd gebruik van de apparatuur kan ertoe leiden dat de apparatuur scheurt, defect raakt of onverwachts start en ernstig letsel veroorzaakt.



WIJZIG DE APPARATUUR NOOIT Breng geen wijzigingen aan de apparatuur aan, tenzij de fabrikant hiervoor schriftelijke toestemming heeft gegeven.



WETEN WAAR EN HOE DE APPARATUUR IN GEVAL VAN NOOD MOET WORDEN UITGESCHAKELD



AUTOMATISCHE APPARATUUR Automatische apparatuur kan plotseling starten zonder waarschuwing.



LOCK-OUT/TAG-OUT Het niet spanningsloos maken, loskoppelen, vergrendelen en taggen van alle voedingsbronnen voordat er onderhoud aan de apparatuur wordt uitgevoerd, kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken.



VEILIGHEIDSBRIL DRAGEN Het niet dragen van een veiligheidsbril met zijkapjes kan leiden tot ernstig oogletsel of blindheid.



DRAAG EEN ADEMHALINGSTOESTEL Giftige dampen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken bij inademing. Draag een ademhalingsstoestel zoals aanbevolen in het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant van de vloeistof en het oplosmiddel.

WAARSCHUWINGEN (vervolg)

⚠ WAARSCHUWING

Lees en begrijp alle waarschuwingen in dit hoofdstuk en elders in deze handleiding.



DE APPARATUUR DAGELIJKS INSPECTEREN Controleer de apparatuur dagelijks op versleten of kapotte onderdelen. Gebruik de apparatuur niet als u niet zeker bent van de staat ervan.



BESCHERMINGEN OP HUN PLAATS HOUDEN Gebruik de apparatuur niet als de veiligheidsvoorzieningen zijn verwijderd.



Onjuiste aarding of vonken kunnen een gevaarlijke situatie veroorzaken en leiden tot brand, explosie of elektrische schokken en ander ernstig letsel.



PROJECTIELGEVAAR U kunt gewond raken door ventilerende vloeistoffen die onder druk vrijkomen of rondvliegend puin.



KNELPUNTGEVAAR Bewegende onderdelen kunnen beknellen en snijden. Knelpunten zijn eigenlijk alle plaatsen waar zich bewegende delen bevinden.



GELUIDSGEVAAR U kunt gewond raken door harde geluiden van ondersteunende apparatuur (generatoren, compressoren, transferpompen). Gehoorbescherming moet worden gebruikt.



STATISCHE LADING Vloeistof kan een statische lading ontwikkelen die moet worden afgevoerd door de apparatuur, de te spuiten objecten en alle andere elektrisch geleidende objecten in het doseergebied goed te aarden. Onjuiste aarding of vonken kunnen een gevaarlijke situatie veroorzaken en leiden tot brand, explosie of elektrische schokken en ander ernstig letsel.



GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN: Koppel alle stroombronnen los voordat u de elektrische aansluitingen in de regelmodule, vloeistofmodules of slangen benadert. De apparatuur mag alleen door opgeleid personeel worden onderhouden.



Giftige vloeistoffen of dampen kunnen ernstig letsel of de dood veroorzaken als ze in de ogen of op de huid spatten, worden ingeademd of ingeslikt. Leer en ken de specifieke gevaren van de vloeistoffen die u gebruikt.



MEDISCHE WAARSCHUWING Elke verwonding veroorzaakt door vloeistof onder hoge druk kan ernstig zijn. Als u gewond bent of zelfs maar een letsel vermoedt:

- Ga onmiddellijk naar de eerste hulp.
- Vertel de arts dat je een injectiekwetsuur vermoedt.
- Toon de arts deze medische informatie of de medische waarschuwingskaart die bij uw sprayapparatuur is geleverd.
- Vertel de arts wat voor vloeistof je hebt gespoten of toegediend.
- Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad voor specifieke informatie.



ONMIDDELIJK MEDISCHE HULP INROEPEN Let op het volgende om contact met de vloeistof te voorkomen:

- Richt het pistool/de kraan nooit op iemand of een lichaamsdeel.
- Plaats nooit handen of vingers over de spuittip.
- Probeer nooit vloeistoflekken te stoppen of af te buigen met uw hand, lichaam, handschoen of doek.
- Zorg dat de tipbescherming altijd op het spuitpistool zit voordat u gaat spuiten.
- Controleer altijd of de trekkerveiligheid van het pistool in werking is voordat u gaat spuiten.
- Vergrendel de trekker van het pistool altijd wanneer u stopt met spuiten.



PROP 65 WAARSCHUWING WAARSCHUWING: Dit product bevat chemische stoffen waarvan de staat Californië weet dat ze kanker en geboortefwijkingen of andere schade aan de voortplanting veroorzaken.

INSTALLATIE - OVERZICHT

! WAARSCHUWING

Installatie van de IS40 stelt installateurs bloot aan hoge spanningen en hoge vloeistofdrukken. Ernstig letsel of de dood kan het gevolg zijn van onjuiste installatie of installietechnieken.

KENNISGEVING

De IS40 vereist QuickHeat™ slangen voor gebruik.
Probeer geen andere slang te gebruiken.

Opmerking: IS40 installatie vereist dat een QuickHeat™ slang volledig gemonteerd is en klaar is voor aansluiting op de IS40. Zie de "QuickHeat slangenhandleiding" voor meer informatie.

De installatie van de IS40 mag alleen worden uitgevoerd door personen die ervaring hebben met het installeren en onderhouden van sproeischuimapparatuur. De installatie omvat mechanische, elektrische en vloeistofverbindingen. Standaardinstellingen van de software-instellingen zijn meestal voldoende voor het eerste gebruik van het systeem, maar kunnen door het installatieprogramma worden gewijzigd om aan specifieke behoeften te voldoen. Elke IS40 is uitgerust voor ondersteuning op afstand en is toegankelijk voor geautoriseerde Intellispray serviceagenten om te helpen bij de installatie, configuratie en/of service van het systeem.

De volgende stappen beschrijven de installatie van de IS40. Aanvullende details voor elke stap staan in de IS40 Gebruikershandleiding.

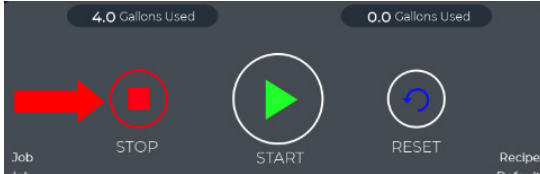
1. Pak het apparaat uit en haal het van de pallet.
2. Plaats het apparaat op de gewenste locatie.
3. Voor mobiele of seismische omgevingen: maak mechanische verbindingen met de vloer en de wand van de constructie.
4. Controleer of de stroom naar het IS40-circuit is uitgeschakeld (schakel de hoofdschakelaar uit op het distributiepaneel of het hoofdpaneel).
5. Maak de elektrische verbindingen binnen in de regelmodule IS40:
 - Voor een 200 - 240V systeem maakt u de elektrische en aardverbindingen in de IS40 regelmodule.
 - Voor een systeem van 380 - 415 V maakt u elektrische, neutrale en aarde aansluitingen in de IS30 bedieningsmodule.
6. Sluit de volledig gemonteerde QuickHeat slanghoofdmodem aan op de vloeistofverbindingsslangen.
 - Maak alle elektrische verbindingen van de slang (EtherCat, 24VDC en voeding)
7. Sluit de vloeistoftoevoer- en recirculatieslangen aan op vloeistofmodules A en B.
8. Zet de kleppen van de vloeistofmodule in de sproeistand voor doorspoelen.
9. Sluit de materiaalregelventielen van de pistoolverdeler en haal het spuitpistool van de slang.
10. Open de vloeistoftoevoerleidingen en zet de vatpompen onder druk voor een inlaatvloeistofdruk van 150 - 200 psi
 - 2:1 vatpomp luchtdruk van 75 - 100 psi
 - 3:1 vatpomp luchtdruk van 50 - 70 psi
11. Zet het IS40-voedingscircuit onder spanning bij het distributie- of hoofdpaneel.
12. Zet de aan/uit-schakelaar van IS40 aan (zijkant van het bedieningspaneel). Het opstartscherm verschijnt na 30 - 60 seconden.
13. Als het doseerapparaat en de slangen in de fabriek samen zijn geconfigureerd, sla dan stap 13a tot 13d over
 - a. Open in het hoofdmenu Instellingen > Slangconfiguratie > Instellingen
 - b. Selecteer slangconfiguratie
 - c. Druk op Modems ontkoppelen - Druk eenmaal voltooid op Modems koppelen - Zorg ervoor dat er geen andere Intellispray-machines aan staan en druk op Modems koppelen
 - d. Scan en selecteer een aanbevolen communicatiefrequentie
14. Spoel vloeistofsecties A en B (en slangen indien nieuw of leeg) door om lucht te verwijderen.
15. Volg de snelstartinstructies om te beginnen met spuiten.

EERSTE ONTLUCHTING VAN HET SYSTEEM

Wanneer het doseerapparaat en/of de slangen zijn geïnstalleerd, moet het systeem eerst worden ontlucht om de lucht in de toevoerslangen, het doseerapparaat en de distributieslangen volledig door vloeistof te vervangen. Daarnaast moet dezelfde procedure worden uitgevoerd als er lucht in het systeem wordt gebracht (bijvoorbeeld door de vatpomp droog te laten lopen). Als de lucht niet goed uit het systeem wordt verwijderd, kunnen de tandwielpompen, voorverwarmers en/of slangverwarmers beschadigd raken. Luchtzakken kunnen ook leiden tot een te lage verhouding.

In dit voorbeeld wordt de handeling getoond voor de B-zijde. Dezelfde procedure wordt ook gebruikt voor de A-zijde.

1. Zorg ervoor dat het systeem in de STOP-status staat.



2. Controleer of de toevoerleidingen, recirculatieslangen en distributieslangen goed zijn aangesloten.
3. Controleer de analoge drukmeter op de te ontluchten vloeistofmodule. Ontlast de druk door de uitlaatklep in de recirculatiestand te draaien. Zodra de druk is weggenomen, draait u de uitlaatklep terug naar de pistoolstand.

! WAARSCHUWING

De vloeistof in de slangen en het doseerapparaat kan onder hoge druk staan. Het systeem moet drukloos zijn voordat u een onderhoudsfunctie uitvoert.

4. Stel de filterklep in op de open stand en de uitgangsklep op de sproeistand zoals weergegeven in de volgende afbeelding.

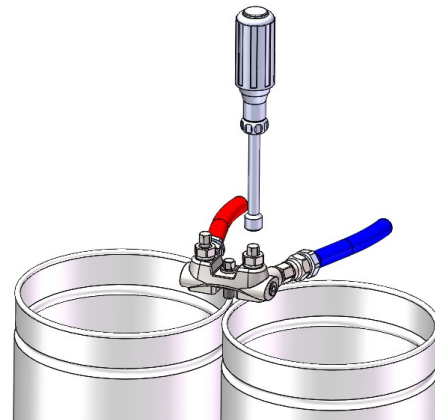


Filterinlaat- en uitlaatkleppen in open stand

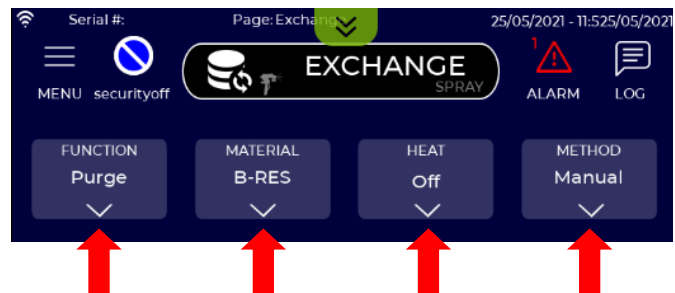
Uitlaatventiel in versuiver positie

5. Activeer transferpomp B-zijde.

6. Verwijder het spuitpistool van de slangverdeler. Bevestig of houd de verdeler boven een afvalcontainer en open de materiaalregelklep aan B-zijde om vloeistof op te vangen. Er kan nu vloeistof uit het spuitstuk beginnen te stromen op dit punt. Dit is acceptabel.



7. Na het selecteren van Exchange Mode in het hoofdmenu:
 - Selecteer Doorspoelen in het menu FUNCTIE.
 - Selecteer B-RES in het menu MATERIAAL.
 - Selecteer Uit in het menu VERWARMEN.
 - Selecteer Handmatig in het menu METHOD.

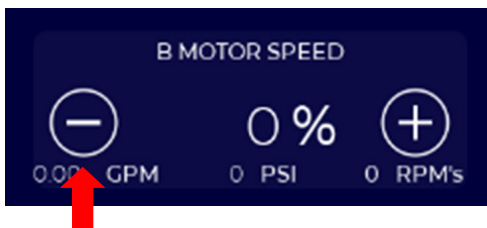


! WAARSCHUWING

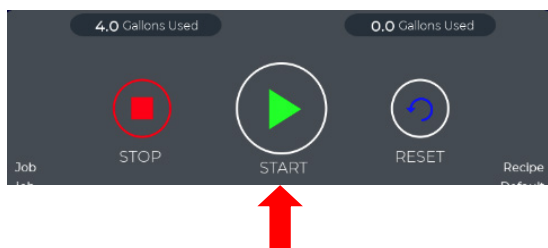
Activeer de verwarming nooit als er lucht of gas aanwezig is in het doseerapparaat of de slangen. Hierdoor kunnen verwarmingselementen defect raken en kan brand ontstaan.

INITIËLE SYSTEEMLEEG (vervolg)

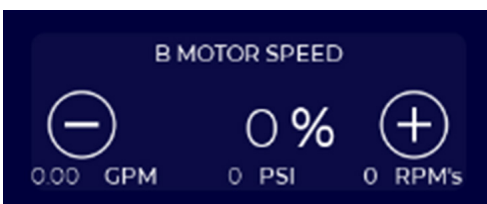
8. Stel de motorsnelheid van B in op 0% door op de -knop in de Widget motorsnelheid te drukken.



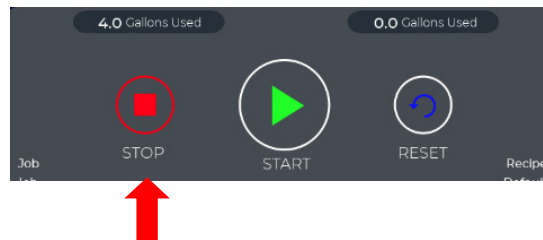
9. Druk op de START-knop.



10. Verhoog de motorsnelheid van B door op de + knop in de Widget motorsnelheid te drukken. De motorsnelheid moet worden beperkt tot 5% of minder totdat de vloeistof de vloeistof modules heeft gevuld om schade aan de pomplagers en interne oppervlakken te voorkomen. Zodra er druk wordt opgebouwd, kan de motorsnelheid worden verhoogd, maar deze moet onder de 50% blijven totdat de distributieslangen zijn gevuld.



11. Druk op STOP wanneer er een gestage stroom vloeistof uit het verdeelstuk stroomt en alle lucht is vervangen door vloeistof.



12. Sluit de materiaalregelklep aan B-zijde op de pistoolverdelers.

13. Herhaal het proces voor de A-zijde.

⚠ WAARSCHUWING

Laat tandwielpompen nooit sneller dan 5% draaien in de uitwisselmodus als ze droog zijn en laat ze niet langer dan 10 seconden draaien als ze droog zijn op deze snelheid. Aanwezigheid van vloeistof in de pomp is essentieel om lagers en afdichtingen te beschermen

SNELSTARTGIDS

Dankzij de efficiënte verwarmingssystemen van de IS40 en het vereenvoudigde opstartproces, kunnen gebruikers meestal binnen 10-15 minuten na het inschakelen van het systeem al sproeien. Hieronder volgen de minimale stappen voor het opstarten van de IS40 met taakrapportage uitgeschakeld. Zie de IS40 Gebruikershandleiding voor aanvullende stappen die nodig zijn wanneer Taakrapportage wordt ingeschakeld.

- Voordat je de IS40 start, haal je alle slangen uit het rek en leg je ze klaar om te sproeien. Zorg ervoor dat de vatpompen aan staan en dat de kleppen van vloeistofmodule A en B in de juiste stand staan om te sproeien.



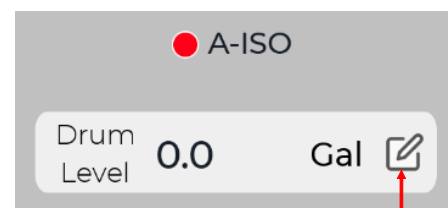
- Zet de IS40 aan door de aan/uit-schakelaar aan de rechterkant van de bedieningsmodule rechtsom in de stand AAN te draaien (aangegeven door het teken "I").



De IS40 toont een opstartscherm terwijl het interne systeemcontroles uitvoert. Zodra u klaar bent, verschijnt het scherm van de sproeimodus. Het scherm Wisselmodus kan desgewenst als standaard opstartscherm worden ingesteld (zie Systeeminstellingen in de Gebruikershandleiding).



- Controleer het vloeistofpeil van A-ISO en B-RES met een peilstok en voer de hoeveelheid in door op het respectieve trommelpictogram op het scherm te drukken.



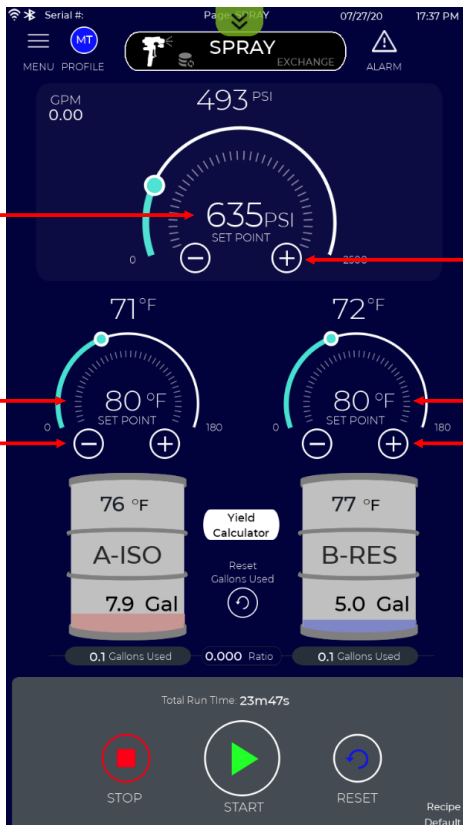
Druk op om het niveau van de trommel in te voeren.

QUICK-START GIDS (vervolg)

4. Voer de gewenste druk- en temperatuurinstelpunten in met de knoppen "+" en "-" op het scherm.

Druk Instelpunt

Druk op "-" om de druk te verlagen of op "+" om de druk te verhogen.



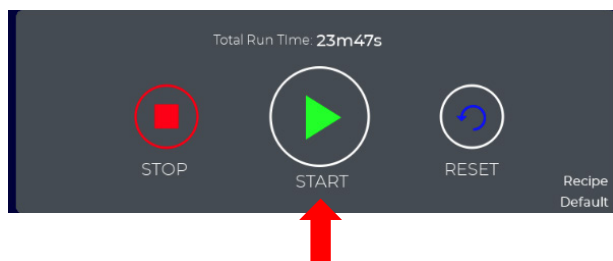
Druk op "-" om de A-temperatuur te verlagen of op "+" om de A-temperatuur te verhogen.

Druk op "-" om de B-temperatuur te verlagen of op "+" om deze te verhogen.

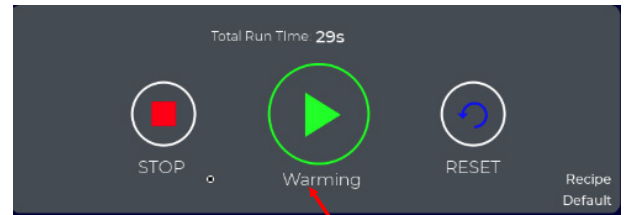
Instelpunt temperatuur A-zijde

B-Zijde temperatuur instelpunt

5. Druk op de START-knop om te beginnen met het opwarmen van het systeem.

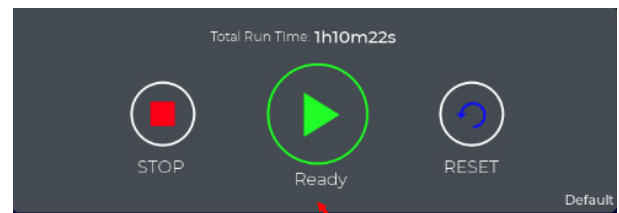


De middelste knop verandert van START in ERWÄRMUNG en de begrenzing van de knop verandert van continu wit in knipperend groen om aan te geven dat het systeem aan het opwarmen is.



Geeft aan dat het systeem aan het opwarmen is

Wanneer de middelste knop verandert van WARMEN naar GEREED zullen de pompen het systeem automatisch op druk brengen tot het gewenste setpoint.



Geeft aan dat het systeem klaar is om te spuiten

6. Spuit indien nodig koud materiaal uit de onverwarmde zweep en ga dan verder met spuiten.
7. Als de vaten zijn vervangen, voert u het nieuwe vloeistofpeil in en gaat u verder met spuiten. (zie stap 3).
8. Als er fouten optreden, corrigeer dan het probleem, druk op de RESET-knop en vervolgens op de START-knop (zie stap 5).
9. Druk op de STOP-knop wanneer u klaar bent met sproeien.
10. Om het apparaat uit te schakelen, draait u de aan/uit-schakelaar aan de rechterkant van de bedieningsmodule in de stand OFF (aangegeven door het teken "0").

Productbeschrijving / Voorwerp van de verklaring:	IS 30, IS 40		
Dit product is bedoeld voor gebruik met:	Alleen niet-brandbare materialen		
Geschikt voor gebruik in een gevaarlijke omgeving:			
Beschermingsniveau:	Niet toepasbaar		
Gegevens en rol van de aangemelde instantie:	TUV SUD America Inc 141 14th St NW New Brighton MN 55112 USA		
	Beoordeling van laagspanning en elektromagnetische compatibiliteit		
Deze conformiteitsverklaring/inbouwverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant gepubliceerd:	Carlisle Fluid Technologies Inc 7166 4th St. N. Oakdale, MN 55128 USA		
EU-conformiteitsverklaring			CE
Deze conformiteitsverklaring/inbouwverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant gepubliceerd:			
EMC-Richtlijn 2014/30/EU Low Voltage Directive 2014/35 / EU RoHS-richtlijn 2011/65/EU door te voldoen aan de volgende officiële documenten en geharmoniseerde standaarden: EN 61000-6-2:2005/AC:2005 Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-2: Generieke normen - Immuniteit voor industriële omgevingen EN 61000-6-4:2007/A1:2011 Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 6-4: Generieke normen - Emissienorm voor industriële omgevingen. EN 61000-3-11:2000 (>16A) Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-11: Grenzen - Beperking van spanningsveranderingen, spanningsschommelingen en flikkering in openbare laagspanningsvoedingssystemen EN 61000-3-12:2011 (>16A) Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-12: Grenzen - Grenzen voor harmonische stromen geproduceerd door apparatuur aangesloten op openbare laagspanningssystemen met ingangsstroom. EN 63000:2018 Technical documentation for the assessment according to REACH EN 60204-1:2018 Veiligheid van Machines. Elektrische uitrusting van machines FCC 47 CFR Deel 15 – Radiofrequentieapparaten, subdeel B – Onbedoelde straling ICES-001, uitgave 5:2020 Klasse A industriële, wetenschappelijke en medische (ISM) apparatuur			
Op voorwaarde dat alle in de producthandleidingen vermelde voorwaarden voor veilig gebruik en veilige installatie zijn voldaan, en dat het product overeenkomstig alle lokale richtlijnen ter zake wordt geïnstalleerd.			
Ondertekend voor en in naam van Carlisle Fluid Technologies:	F. A. Sutter Executive President: Engineering and Operations, Scottsdale, AZ, 85254, VS		
NL		09/11/2023	

	Ref. Certif. No. US/9719/ITS
IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME	
CB TEST CERTIFICATE	
Product	IntelliSpray Spray Foam Proportioner
Name and address of the applicant	Carlisle Fluid Technologies, Inc. 16430 N. Scottsdale Rd. Suite 450 Scottsdale, AZ, 85254 United States of America
Name and address of the manufacturer	Motion Tech Automation LLC 7166 4th St. N. Oakdale, MN, 55128 United States of America
Name and address of the factory	Motion Tech Automation LLC 7166 4th St. N. Oakdale, MN, 55128 United States of America
<i>Note: When more than one factory, please report on page 2</i>	☐ Additional information on page 2
Ratings and principal characteristics	IS30: 200-240Vac, 67A, 50/60Hz, 3 Phase IS40: 200-240Vac, 78A, 50/60Hz, 3 Phase
Trademark / Brand (if any)	 CARLISLE FLUID TECHNOLOGIES // IntelliSpray
Customer's Testing Facility (CTF) Stage used	CTF Stage 1
Model / Type Ref.	IS30, IS40
Additional information (if necessary may also be reported on page 2)	☐ Additional information on page 2
A sample of the product was tested and found to be in conformity with	IEC 61010-1:2010/AMD1:2016, IEC 61010-2-010:2019, IEC 61010-2-051:2018
As shown in the Test Report Ref. No. which forms part of this Certificate	Comments: Refer to the Test Report for the Summary of Compliance with National Deviations
	105047444MIN-001, 105047444MIN-002, 105047444MIN-003
This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body	
Intertek Testing Services NA, Inc. 545 E. Algonquin Road Arlington Heights IL 60005 United States of America	
Date: 2022-12-14	Signature: John Quigley

GARANTIEBELEID

Op dit product is de beperkte garantie op materiaal en vakmanschap van Carlisle Fluid Technologies van toepassing.

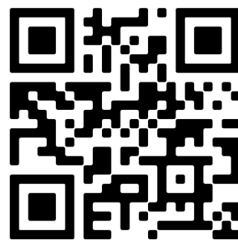
Het gebruik van onderdelen of accessoires van een andere leverancier dan Carlisle Fluid Technologies maakt alle garanties ongeldig. Het niet opvolgen van redelijke onderhoudsinstructies kan de garantie ongeldig maken.

Neem voor specifieke garantie-informatie contact op met Carlisle Fluid Technologies.

Voor technische ondersteuning of om een geautoriseerde distributeur te vinden, kunt u contact opnemen met een van onze internationale verkoopkantoren en locaties voor klantenondersteuning die hieronder worden vermeld.

REGIO	INDUSTRIEEL/ AUTOMOTIVE	AUTOMOTIVE SCHOONMAKEN
Amerika	Tel: 1-800-992-4657	Tel: 1-800-445-3988
Europa, Afrika, Midden-Oosten, India	Tel: +4401202571111	
China	Tel: +862133730108	
Japan	Tel: +81457856421	
Australië	Tel: +61085257555	





Carlisle Fluid Technologies is wereldwijd marktleider in innovatieve afwerktechnologieën. Carlisle Fluid Technologies behoudt zich het recht voor om de specificaties van de apparatuur zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen. BGK™, Binks®, DeVilbiss®, Hosco®, MS® en Ransburg® zijn geregistreerde handelsmerken van Carlisle Fluid Technologies, LLC.